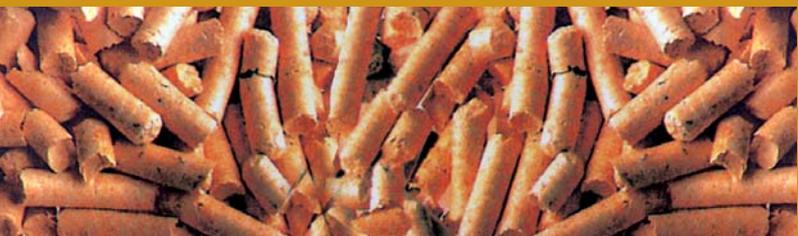
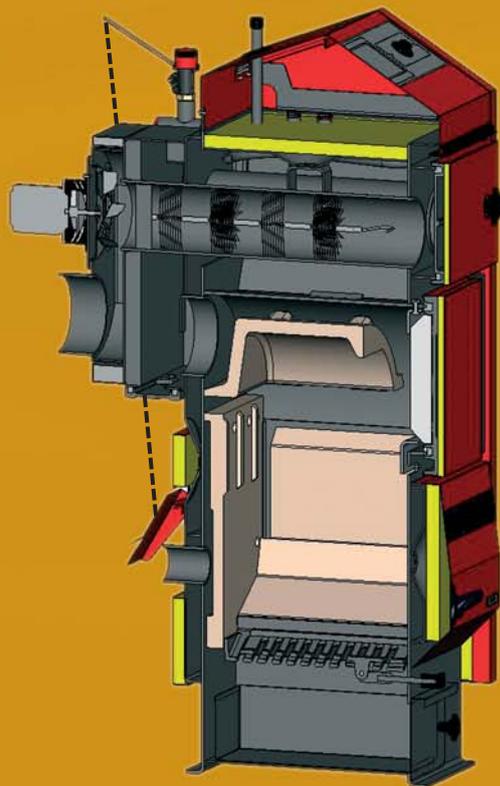




# ATMOS





**Kessel für Pellets D 20 P, D 30 P, D 45 P**

Kessel mit Abzugsventilator  
Leistung 6,5 - 48 kW

**Die Pelletkessel ATMOS D 15 P, D 20 P, D 30 P und D 45 P** sind für eine komfortable Beheizung von Ein- und Mehrfamilienhäusern mit Pellets bestimmt. Gleichzeitig besteht aber auch die Möglichkeit, mit Holz als Ersatzbrennstoff im Notfall heizen zu können.

Die Kessel sind so konstruiert, dass der Pelletbrenner sowohl an der linken, als auch an der rechten Seite des Kessels angebracht werden kann. Hergestellt wird der Kesselkörper aus bis zu 6 mm dicken Stahlblechen. Er besteht aus einem Beschickungsraum (Verbrennungskammer), der im unteren Teil mit einer Rostmechanik für leichte Aschebeseitigung ausgestattet ist. Im oberen Teil der Kessel D 20 P, D 30 P und D 45 P befindet sich der Rauchrohrstutzen und Abzugsventilator, sowie eine Rohrwand mit Bürstenbremselementen. Diese dienen gleichzeitig zu einer leichten und einwandfreien Reinigung der Rohrwand. Der Kessel D 15 P ist mit der gleichen Rohrwand wie der Kessel D 20 P ausgestattet, jedoch ohne Bürstenbremselemente und Abzugsventilator. Bei allen Kesseln ist der gesamte Feuerraum mit Keramik für eine ideale Verbrennung mit hohem Wirkungsgrad belegt.



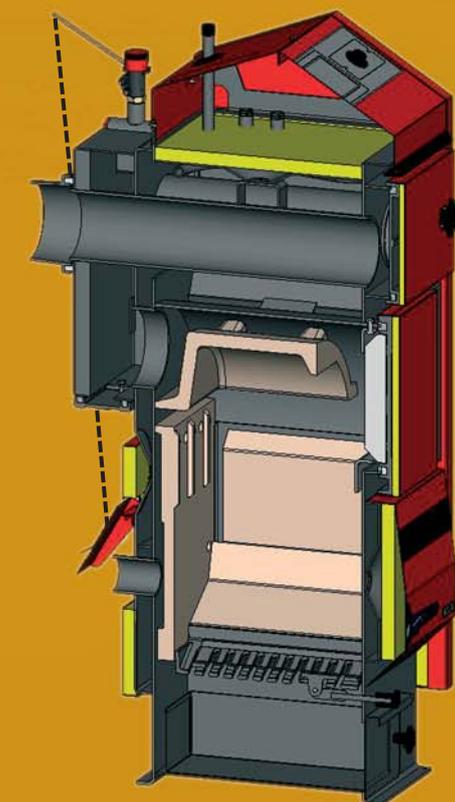
**ATMOS A 25**  
Leistung 4 - 24 kW



**ATMOS A 50**  
Leistung 9 - 45 kW



Im Kesselschaltfeld sind alle Regelelemente übersichtlich angeordnet. Außerdem besteht die Möglichkeit, die elektronische Regelung ACDO1 mit im Schaltfeld zu integrieren. Im hinteren Teil des Kessels ist die Feuerungsluftzufuhr, die für den Fall der Beheizung mit Holz im Notbetrieb, mit einer vom Feuerzugsregler Honeywell gesteuerten Regelklappe, versehen ist. Die Kessel sind standardmäßig mit dem Register für die thermische Ablaufsicherung (Überhitzungsschutz) ausgestattet. Die Möglichkeit, mit Holz als Notfallbrennstoff heizen zu können, schützt den Kunden vor der ausschließlichen Abhängigkeit von den Pellets.



**Kessel für Pellets D 15 P**

Kessel ohne Abzugsventilator  
Leistung 4,5 - 15 kW



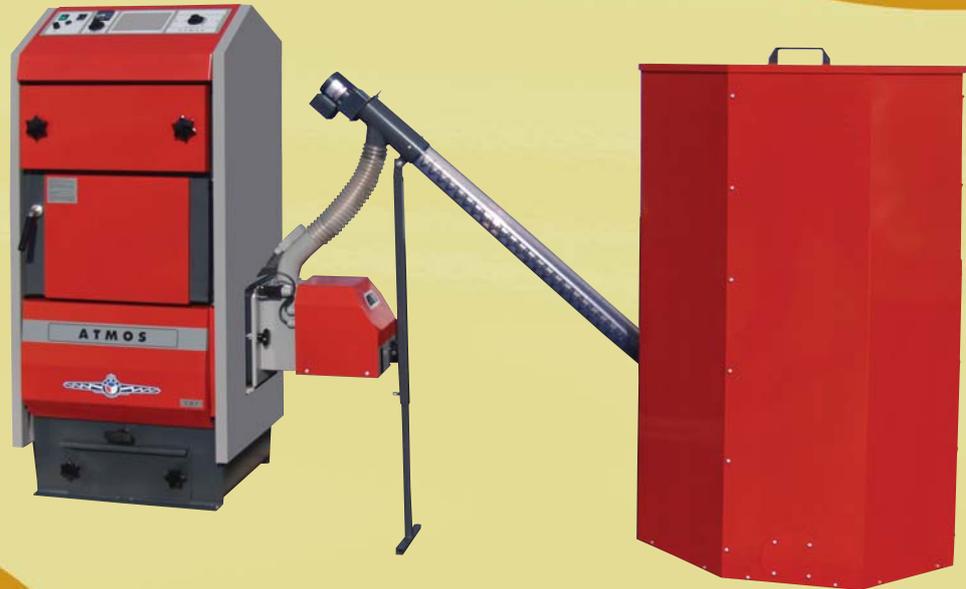
**Die Pelletsbrenner** ATMOS A50 und ATMOS A 25 sind ausschließlich für die Verbrennung weißer DIN Pellets mit einem  $\varnothing$  6 - 8 mm, einer Länge von 10 - 25 mm und einem Heizwert von 16 - 19 MJ/kg bestimmt. Ein Vorteil von diesen Brenner ist automatische Zündung durch die Glühspirale, die die Pellets jederzeit anzündet. Der Brenner und Kessel arbeiten so auf Vollastleistung mit höchstem Wirkungsgrad über 90 % und die beste Verbrennung. Die Verbrennung wird durch die Regelung am Kessel und die Steuerung am Pelletbrenner vollständig gesteuert.



**Kessel D 30 P  
mit dem Brenner ATMOS A50**



Kessel für Pellets mit eingebautem Brenner, Förderschnecke und Pelletsbehälter.



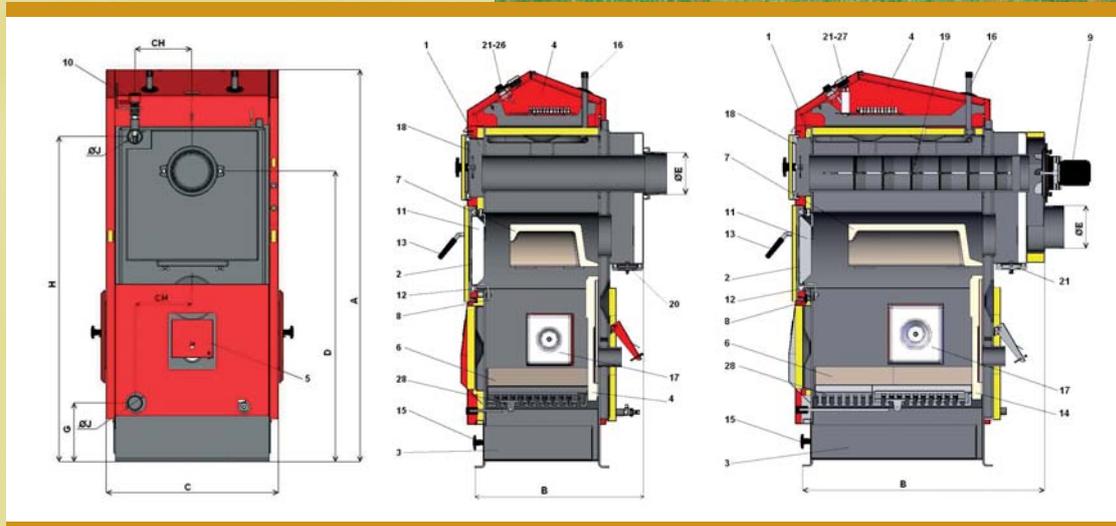
### **AUTOMATISCHE AUSTRAGUNG FÜR KESSEL D15P, D20P, D30P, D45P**

Für alle ab dem 1. 3. 2007 produzierten Pelletkessel der Serie DxxP besteht die Möglichkeit zur Nachrüstung einer automatischen Ascheaustragung. Dadurch kann der Komfort der Pelletheizung weiter erhöht werden. Die automatische Austragung transportiert mittels einer Förderschnecke die Asche im Intervall aus dem Kessel heraus in eine Aschenbox. Das Intervall kann entsprechend des Brennstoffes eingestellt werden (1,3 oder aller 12 Stunden). Zudem kann die Ascheaustragung auch per Schalter manuell gesteuert werden. Die Aschebox gibt es in 3 verschiedenen Größen, welche entsprechend des Kesseltyps zum Einsatz kommt.





1. Kesselkörper
2. Tür
3. Aschenkasten
4. Obere Haube
5. Regelklappe
6. Feuerfestes Formstück - Feuerungsboden
7. Feuerfestes Formstück - Kugelraum
8. Feuerungsblende
9. Schaltfeld
10. Zugregler Honeywell FR 124
11. Türfüllung - Sibral
12. Dichtungsschnur - 18 x 18 mm
13. Verschluss
14. Rückwand
15. Aschenkastenverschluss - Ziermutter
16. Thermische Ablaufsicherung
17. Öffnung für den Brenner
18. Rohrwandreinigungsdeckel
19. Bremsselement
20. Reinigungsdeckel des hinteren Kanals
21. Abzugsventilator
23. Rost



MASSE	D 15 P	D 20 P	D 30 P	D 45 P
A	1405	1405	1405	1405
B	589	652	852	1052
C	606	606	606	606
D	1040	848	848	848
E	152	152	152	152
G	211	211	211	211
H	1163	1163	1163	1163
CH	202	202	202	202
J	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"

## TECHNISCHE DATEN:

TYP ATMOS		D 15 P	D 20 P	D 30 P	D 45 P
HEIZLEISTUNG PELLETBEREICH	kW	4,5 - 15	6,5 - 22	8,9 - 29,8	13,5 - 45/48
KESSELGEWICHT	kg	259	305	370	430
VORGESCHRIEBENER KAMINZUG	Pa	18	15	21	23
BRENNSTOFF	DIN PLUS HOLZPELLETS Ø 6 - 8 mm (WEISSE PELLETS), LÄNGE 10 - 25 mm				
ERSATZBRENNSTOFF	STÜCKHOLZ MIT FEUCHTE 12 - 20 % / HEIZWERT 15 - 18 MJ/kg, Ø 50 - 150 mm				
NACHFÜLLVOLUMEN	dm <sup>3</sup>	70	70	105	140
MAX. HOLZLÄNGE	mm	300	300	500	700
WASSERVOLUMEN IM KESSEL	l	65	82	91	117
BRENNERTYP		ATMOS A 25		ATMOS A 50	
PELLETSBEHÄLTER		EXTERN - 250, 500, 1000 Litres			
ANSCHLUSSSPANNUNG	V/Hz	250/50			
ELEKTRISCHE LEISTUNGS-AUFNAHME - START PELLETS	W	1120	1170	510	535/2230
ELEKTRISCHE LEISTUNGS-AUFNAHME - PELLETSBETRIEB	W	120	170	110	110/120
WIRKUNGSGRAD	%	> 90	> 91	> 92	> 92
KESSELKLASSE NACH EN 303-5		3	3	3	3

**DER EUROPÄISCHE FOND FÜR REGIONALE ENTWICKLUNG UND DAS MINISTERIUM FÜR INDUSTRIE UND HANDEL DER TSCHECHISCHEN REPUBLIK FÖRDERN INVESTITIONEN IN IHRE ZUKUNFT.**





## Pellets und Holzvergaserkessel ATMOS

DC 15 EP, DC 18 SP, DC 25 SP, DC 32 SP



## TRADITION UND QUALITÄT

### FUNKTION

Die neue Reihe der Kessel **Kombi DC 15 EP (L), DC 18 SP (L), DC 25 SP (L), DC 32 SP (L)** ermöglicht die Holzverbrennung auf dem Prinzip der Generatorvergasung in der Kombination mit einem Brenner für Pellets oder Heizöl. Der Kessel ermöglicht den Brennstoffwechsel. Man kann mit Heizöl heizen, je nach dem Brenner.

### KESSELREGELUNG:

- Feuerungszugregler HONEYWELL
- Kesselthermostat
- Rauchgasthermostat
- Saugzugventilator
- Pumpenthermostat
- Umschalter

### KESSELKONSTRUKTION

Der Kessel ist als Körper mit drei untereinander angeordneten Kammern. Die oberen zwei Kammern dienen zur Holzvergasung, wie Sie es bereits bei den klassischen Vergasungskesseln kennen, die wir standardmässig produzieren. Die dritte, untere Kammer, ist vorne mit dem gewünschten Brenner ausgerüstet und für die optimale Verbrennungsqualität mit Keramik verkleidet. Beide Systeme sind voneinander mit einem Wassermantel getrennt, sie beeinflussen sich also gegenseitig nicht und der Kessel erreicht dadurch einen hohen Wirkungsgrad beim Heizen mit einzelnen Brennstoffarten. Die Abgasabführung in den Schornstein ist mit einem Ausgangsstutzen gelöst, deshalb kommen wir mit einem Schornstein aus.

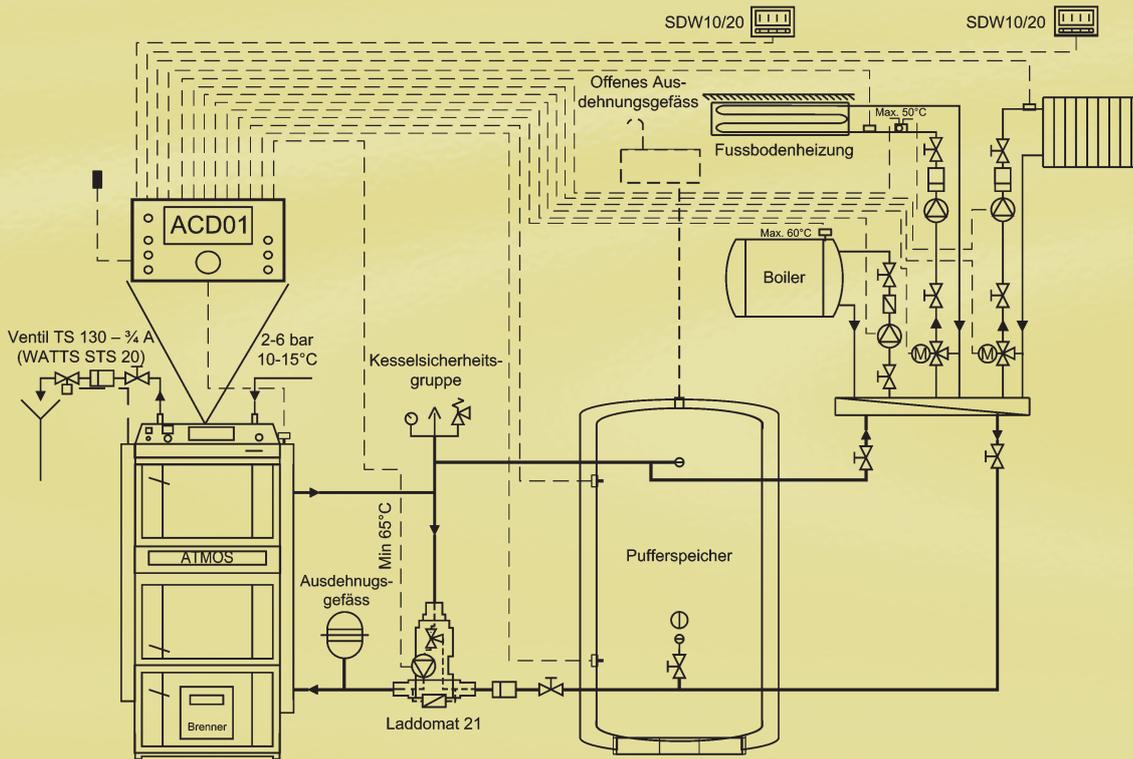
### VORTEILE DES KESSELS ATMOS

- **Kombination der einzelnen Brennstoffarten möglich** - der Brennstoffwechsel: Holz + Pellets, Holz + Heizöl EL
- **Austausch der einzelnen Brenner möglich** - Sie können jederzeit zu einem anderen Medium übergehen
- **Hoher Wirkungsgrad bei den einzelnen Brennstoffarten** - praktisch der gleiche Wirkungsgrad wie bei den speziellen Kesseln für Heizöle EL oder Pellets (bis 92,3 %)
- **Billigere Lösung** - werden wir die Kosten für die Beschaffung von zwei Kesseln, deren Installierung und Entrauchen addieren, stellen wir fest, dass ein Kessel, obwohl teurer, wirtschaftlich günstiger ist
- **Kleiner bebauter Raum** - im Vergleich mit mehreren Kesseln
- **Ein Schornstein und ein Rauchrohr**
- **Ökobetrieb** - bei allen Arten der Beheizung



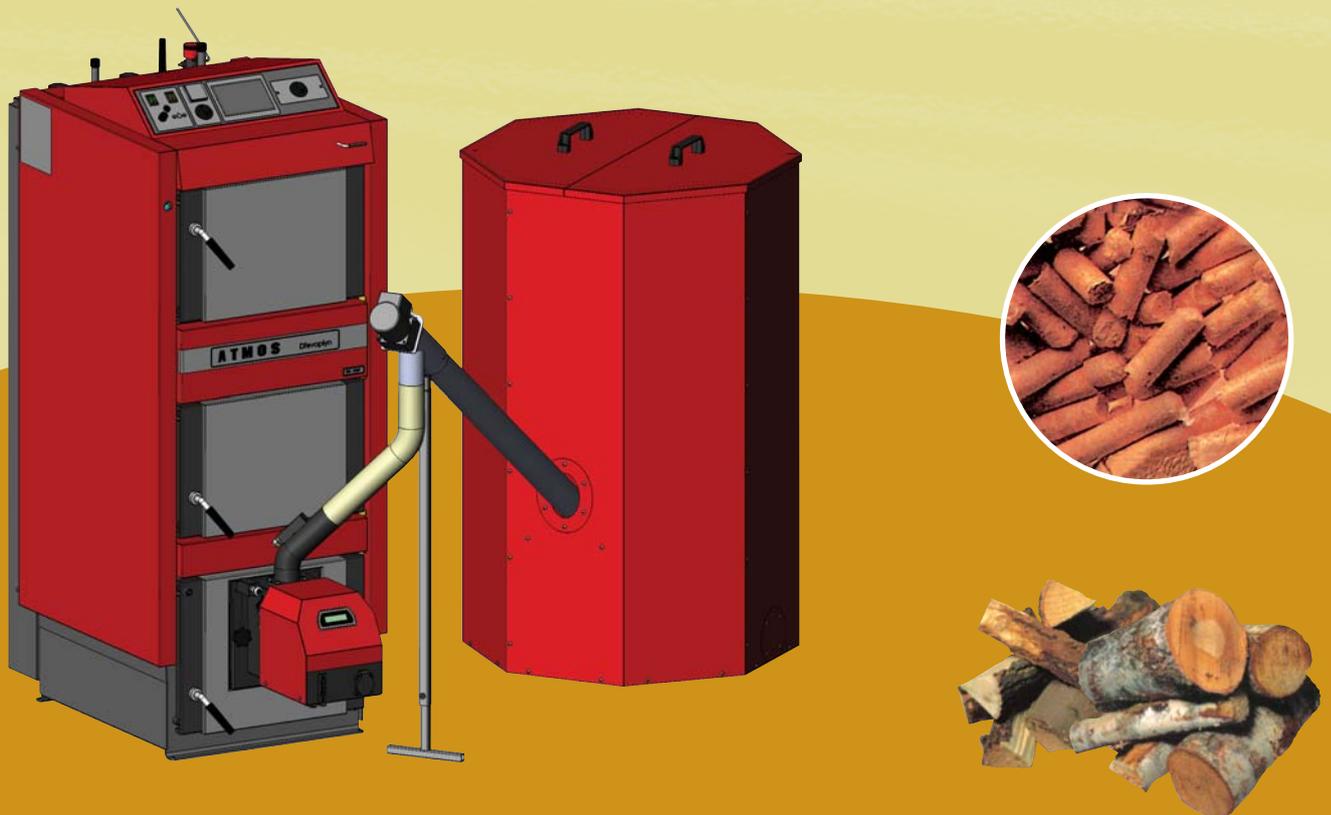
### Öl und Holzvergaserkessel ATMOS

DC 15 EPL, DC 18 SPL, DC 25 SPL, DC 32 SPL

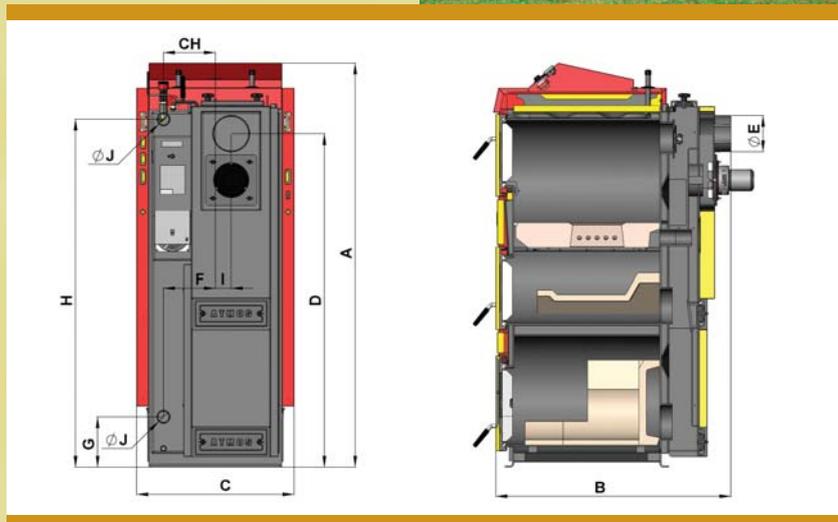


**Das empfohlene Anschlußschema** ist die Installation des Kessels mit Laddomat 21, Thermoregelventil und mit Pufferspeicher von Volumen 500 bis 1000 Liter. Eine weitere Möglichkeit ist der Anschluss des Kessels mit den Pufferspeichern von Volumen (z.B. 2000 Liter). Nach Bedarf kann der Kessel ins System auch kein Pufferspeicher installiert werden. Vor allem, wenn man das zweite Medium Heizöl wählt.

**Die Rücklaufanhebung Laddomat 21** ersetzt mit seiner Konstruktion die klassische Schaltung aus einzelnen Teilen. Der Laddomat besteht aus einem Gusskörper, Thermoregelventil, Pumpe, Rücklaufklappe, Kugelhahn und Thermometer. Die Öffnungstemperatur der Thermopatrone beträgt 78 °C oder 72 °C je nach dem Typ.



Kessel mit Brenner, Förderschnecke und Pelletsbehälter



## TECHNISCHE DATEN:

MASSE	DC 15 EP (L)	DC 18 SP (L)	DC 25 SP (L)	DC 32 SP (L)
A	1695	1695	1695	1772
B	694	757	957	957
C	643	643	643	678
D	1375	1375	1375	1448
E	152	152	152	152
F	65	65	65	70
G	207	207	207	183
H	1436	1436	1436	1505
CH	212	212	212	256
I	212	212	212	240
J	6/4"	6/4"	6/4"	6/4"

TYP ATMOS		DC 15 EP (L)	DC 18 SP (L)	DC 25 SP (L)	DC 32 SP (L)
KESSELLEISTUNG - HOLZ	kW	14,9	20	25	35
KESSELLEISTUNG - PELLETS	kW	4,5 - 15	4,5 - 15	6 - 20	6 - 20
KESSELLEISTUNG - HEIZÖL	kW	15 - 20,5	15 - 20,5	15 - 30	15 - 30
VORGESCHRIEBENER KAMINZUG	Pa	18	20	23	24
BRENNSTOFF - HOLZ		STÜCKHOLZ MIT FEUCHTE 12 - 20 % / HEIZWERT 15 - 18 MJ/kg, Ø 70 - 150 mm			
BRENNSTOFF - PELLETS		DIN PLUS HOLZPELLETS Ø 6 - 8 mm (WEISSE PELLETS)			
BRENNSTOFF - HEIZÖL		HEIZÖL EL MIT HEIZWERT 42 MJ/m <sup>3</sup>			
MAX. HOLZLÄNGE	mm	330	330	530	530
NACHFÜLLVOLUMEN	dm <sup>3</sup>	66	66	100	140
KESSEL GEWICHT	kg	424	429	506	571
WASSERVOLUMEN IM KESSEL	l	78	78	109	160
BRENNERTYP FÜR PELLETS		ATMOS A 25			
PELLETSBEHÄLTER		EXTERN - 250, 500, 1000 Litres			
ANSCHLUSSSPANUNG	V/Hz	250/50			
ELEKTRISCHE LEISTUNGS-AUFNAHME - START PELLETS	W	1120	1120	1120	1120
ELEKTRISCHE LEISTUNGS-AUFNAHME - PELLETSBETRIEB	W	120	120	120	120
KESSELKLASSE NACH EN 303-5		3	3	3	3

Kessel, die für die Heizung mit Holz in der Kombination mit leichtem Heizöl bestimmt sind, haben in ihre Bezeichnung zusätzlich den Buchstaben L (zum Beispiel DC 18 SPL)

**DER EUROPÄISCHE FOND FÜR REGIONALE ENTWICKLUNG UND DAS MINISTERIUM FÜR INDUSTRIE UND HANDEL DER TSCHESCHISCHEN REPUBLIK FÖRDERN INVESTITIONEN IN IHRE ZUKUNFT.**





# ATMOS

HERSTELLER:

**JAROSLAV CANKAŘ A SYN ATMOS**

Velenského 487, CZ 294 21 Bělá pod Bezdězem

Tschechische Republik

Tel.: +420 / 326 / 701 404, 701 414

Fax: +420 / 326 / 701 492

Internet: [www.atmos.cz](http://www.atmos.cz), [www.atmos.eu](http://www.atmos.eu)

e-mail: [atmos@atmos.cz](mailto:atmos@atmos.cz), [atmos@atmos.eu](mailto:atmos@atmos.eu)



IHR VERKAUFPARTNER:

